

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2025-09-19-009510-a

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дата договору/документа:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 19 вересня 2025 14:00                                                                        |
| Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 202/179-2025                                                                                 |
| Найменування замовника                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Міністерство закордонних справ України                                                       |
| Категорія замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Орган державної влади, місцевого самоврядування або правоохоронний орган                     |
| Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 00026620                                                                                     |
| Місцезнаходження замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 01018, Україна, Київська обл., м. Київ, Михайлівська площа,1                                 |
| Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:                                                                                                                                                                                                                             | КОВАЛЕНКО ІРИНА ДМИТРІВНА                                                                    |
| Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг: | 2780913229                                                                                   |
| Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:                                                                                                                                                                                                                                                                        | 08042, Україна, Київська область, Бучанський р-н село Червона Слобода пров.Лісовий будинок 5 |
| Вид предмета закупівлі:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Послуги                                                                                      |
| Назва предмета закупівлі:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Послуги з усного перекладу, код ДК 021:2015:79540000-1 «Послуги з усного перекладу»          |

**Код за Єдиним закупівельним  
словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного  
перекладу

| Назва<br>номенклатурної<br>позиції предмета<br>закупівлі | Кількість<br>товарів,<br>робіт чи<br>послуг | Місце поставки<br>товарів,<br>виконання<br>робіт чи<br>надання послуг | Строк<br>поставки<br>товарів,<br>виконання<br>робіт чи<br>надання<br>послуг | Одиниця<br>виміру | Ціна за<br>одиницю |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Послуги з усного<br>перекладу                            | 1 послуга                                   | Україна,<br>Відповідно до<br>документації                             | по 12 серпня<br>2025                                                        | послуга           |                    |

**Інформація про технічні та якісні  
характеристики товарів, робіт чи  
послуг:**

Відсутня

**Ціна договору:**

42 000,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 19 вересня 2025  
до 31 грудня 2025

**Джерело фінансування закупівлі:**

| Джерело фінансування закупівлі | Опис | Сума      |
|--------------------------------|------|-----------|
| Державний бюджет України       |      | 42000 UAH |

**Ідентифікатор договору**

UA-2025-09-19-009510-a-a1